

聯合主日崇拜

COMBINED SUNDAY WORSHIP

聚集敬拜	GATHER TO WORSHIP
序樂	Prelude
宣召	Call to Worship
敬拜讚美	Praise & Worship
謙卑在主前	HUMBLE BEFORE THE LORD
慚悔禱告、主禱文	Confession & The Lord's Prayer
領受上帝的啟示	RECEIVE GOD'S WORDS
兒童信息	Children's Message
讀經	Scripture
馬太福音 4:1-11	Matthew 4:1-11
講道 <u>曠野中的對決</u>	Sermon <u>Duel in the Wilderness</u>
回應上帝的話	RESPONSE TO THE WORD OF GOD
*聖詩 # 591	*Hymn # 591
奉獻	Offering
溝通與委身	COMMUNICATE AND COMMIT
肢體交通	Fellowship
*頌榮 # 394	*Doxology # 394
祝福差遣	LIVE UP TO OUR FAITH IN THE WORLD
*祝禱	*Benediction
*三層阿門 # 642	*Three-fold Amen # 642
殿樂	Postlude

* 記號表示能站立的人起立致敬

*Congregation, if able, rises to pay homage

關懷與代禱

1. 本日 (1/15) 晚上 6pm 將舉行執事會。請現任執事參加，也將事工報告發給黃育德執事。請兄姐們為會議代禱。
2. 本會將於 1 月 21 日 (星期六) 晚上 5 點在教會舉行除夕慶團圓 Potluck 聚餐活動。歡迎兄姐們踴躍參加。
3. 請兄姐預備心自由奉獻三塊錢來享用我們的愛餐，透過愛餐不但能與兄姐有個美好的交誼，也可以成為邀請慕道友，向他們傳福音的美好渠道。
4. 2023 年度長執提名委員會代表為：林姣媚姊妹、吳淑梅姊妹、吳岳松弟兄、翁四明弟兄、李修嫻姊妹、陳澤華弟兄、董宜坤姊妹。
5. 為避免講道時的字幕來不及閱讀，所以兄姐可用手機/平板掃描螢幕上的 QR code 查看翻譯稿，或上網：
<http://sermon.stltpc.org/20230115.pdf>

Announcements and Prayer Requests

1. There will be an online BOD meeting tonight (1/15) at 6pm. All Deacons please attend. Send your ministry report to Deacon Larry Huang. All brothers and sisters please pray the meeting will go well.
2. Our church will have Lunar New Year Eve Potluck on 1/21 (Saturday) 5pm at TPC STL. All brothers and sisters are welcome to join and celebrate together.
3. Please prepare our hearts to voluntarily donate three dollars and enjoy our agape meals. Through agape meals, we not only can have a good fellowship with one another, but also can serve as a wonderful channel for inviting seekers and spreading the gospel to them.
4. The members for the 2023 Elders and Deacons Nominating Committee: Cora Lin, Su-Mei Chi, Jonathan Wu, Su-Ming Weng, May Lee. T.Z. Chen, Kathryn Tung.
5. Brothers and sisters can use your mobile device to scan the QR code or visit the link for reading the sermon translation.
<http://sermon.stltpc.org/20230115.pdf>

事奉輪職
Service Duties

本主日 (2023/01/15)

下主日 (2023/01/22)

講道 Sermon	吳炳賢牧師 Rev. Peter Wu	吳炳賢牧師 Rev. Peter Wu
輪值長執 Duty Officer	陳澤華 TZ Chen	董宜坤 Kathryn Tung
禱告會 Prayer Meeting	會眾 Congregation Welcomed	會眾 Congregation Welcomed
司會 Liturgist	陳澤華 TZ Chen	董宜坤 Kathryn Tung
司琴 Pianist	青少年有志 Youth	邱曉薇 Helen Chiu
敬拜讚美 Praise & Worship	讚美之泉影片 Stream of Praise	讚美之泉影片 Stream of Praise
翻譯 Interpreter	陳之翰 Chih-Han Chen	吳岳松 Jonathan Wu
投影片 Slides	江玫曦 Meishi Chiang	彭義傑 EJ Perng
招待/歡迎 Greeters/ Welcome	呂思蓉 Sloane Lu	林姣娟 Cora Lin
取餐 Lunch Pick-Up	王宇清	王宇清
愛餐 Lunch Preparation	陳慧文 Lucie Chen	朱秀菁 Jean Chen
廚房服務 Kitchen Services	鄭雪珠	陳澤華 TZ Chen
清潔 Cleanup	廁所 Restrooms ♀/Lady's 江玫曦 Meishi Chiang ♂/Office William Ho	廁所 Restrooms ♀/Lady's 洪毓鴻 Yu Hung Hung ♂/Office 曹甯 Ning Tsao
	倒垃圾 Remove Trash 王宇清	倒垃圾 Remove Trash 俊安
		教室 Classrooms 曾新城 Newcity

Those using English as primary language will have English names preceding their Chinese names.

2023/01/08	
經常奉獻 General Offerings	\$1,051.00
愛餐奉獻 Agape Meals	\$27.00

如果您想要奉獻，請把支票寄到 542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021

聖路易台灣基督長老教會
Taiwanese Presbyterian Church of Greater St Louis



📍 542 Ries Rd, Ballwin, MO 63021 | ☎ (636)256-7022 | 🌐 stltpc.org | ✉ info@stltpc.org | 📱

Mission Statement

The Taiwanese Presbyterian Church of Greater St. Louis is a community committed to follow our Lord's commandments and The Great Commission, to teach and share God's Word, and to provide a caring, loving, and Christ-centered fellowship for Taiwanese immigrants, Asian-Americans, and others, in order to transform lives and build up the Body of Christ.

使命宣言

為遵循主的大誠命與大使命，聖路易台灣基督長老教會致力於宣揚與教導神的話語，關懷及提供台灣移民、亞裔美人、及其他人士，以基督為中心之愛的團契，來改變個人的生命，建立基督的身體。

主日崇拜於每主日上午 10 點在 YouTube 上轉播
Online worship streams YouTube every Sunday at 10 am

本週經句：馬太福音 4:4

“耶穌回答「聖經說：『人的生存不僅是靠食物，而是靠上帝所說的每一句話。』」”

Weekly Golden Verse: Matthew 4:4

“Jesus answered, “It is written: ‘Man shall not live on bread alone, but on every word that comes from the mouth of God.’”

本週具體的操練行動：若可這週禁食一餐，用這段時間為一位需要的人或事代禱。

Weekly Practical Action: If possible, fast one meal this week, use this time to pray for some issue or someone in need.

2023 年度教會主題：學主的樣式
Learn from the Lord